

บทที่สอง คำสรรพนามกับวลี

第二课 人称代词及短语

一、人称代词 คำสรรพนาม

(一) 单数 เอกพจน์

1、 我：我一个人

ngǒ

ผม / ดิฉัน

2、 你：你姓王

něi

คุณ ท่าน

3、 巨 (他、她)：巨买车

kuěi

เขา

4、 我既 (的)：我既车

ngǒ gε qé

ของผม / ดิฉัน

5、 你既：你既书

něi gε xú

ของคุณ ท่าน

6、 巨 (他、她) 既：巨既名

kuěi gε mǎnh

ของเขา

(二) 复数 พหูพจน์

1、 我地 (们) : 我地食饭

ngǒ dèi sèk fàn

พวกเรา

2、 你地 : 你地饮茶

něi dēi yΛm cà

พวกท่าน

3、 巨地 (他们、她们) : 巨地饮水

kuěi dèi yΛm sǔei

พวกเขา

4、 我地既 : 我地既屋企

ngǒ dèi gε ók kěi

ของพวกเรา

5、 你地既 : 你地既钱

něi dèi gε qǐn

ของพวกท่าน

6、 巨地既 : 巨地既笔

kuěi dèi gε bΛt

ของพวกเขา

二、短语 วลี

- 1、 边个 边个出钱？
bín go bín go
谁 边个饮茶？
ใคร
- 2、 边度 边度好玩？
bín dòu hǒu vǎn
什么地方 边度有餐馆？
yǎu
ที่ไหน
- 3、 乜野 你有乜野事？
mAt yε yǎu xì
什么 你地讲乜野？
อะไร
- 4、 点解 点解巨唔食饭？
dǐm gǎi
为什么 点解你地食西餐？
sáy
ทำไม
- 5、 点样 我地点样写？
dǐm yǔeng sε
怎样 你地点样讲？
gə:ng

- อย่างไร
- 6、 几多 巨地有几多人？
 gěi do yAn
 多少 巨地有五十个人。
- เท่าไร
- 7、 几时 几时巨会黎？
 gěi xì
 什么时候 你地几时返工？
 เมื่อไร
- 8、 几点钟 你地几点钟黎我度？
 gěi dǐm zóng
 几点 巨地几点钟去玩？
 vǎn
 เมื่อไร (เวลา)
- 9、 入黎 几时巨地先入黎？
 yAn lày lày
 进来 你地入黎做乜野？
 zòu
 请入黎饮茶。
 เชิญเข้า

三、练习会话：ฝึกการสนทนา

1、你系边度人

A：你系边度人？

něi hàn biān dōu yǎn

Nǐshì nǎ lǐ rén

你是哪里人？

ท่านเป็นคนที่ไหนหรือคะ？

B：我系泰国人，你呢？

ngǒ hàn tài guó rén , nǐ nē

Wǒshì tàiguó rén Nǐ nē

我是泰国人。你呢？

ดิฉัน เป็นคนไทยค่ะ , ดิฉันมาจากเมืองไทยค่ะ , ท่านละ？

A：我系广东人。

ngǒ hàn guǎng dōng rén

Wǒshì guǎngdōng rén

我是广东人。

ดิฉันเป็นคน “กว่าง ตง” ค่ะ

B：你叫乜野名呀？

nǐ jiào mēi yē míng ya

Nǐ jiào shén me míng zì nē

你叫什么名字呢？

ท่านชื่ออะไรคะ？

A：我叫阿珍，你呢？

ngǒ jiào ā zhēn , nǐ nē

wǒ jiào ā zhēn nǐ nē

我叫阿珍，你呢？

คุณชื่อ “อาเจิน” ค่ะ , ท่านละ ?

B : 我叫玛丽。

ngǒ gǐu ma li

Wǒjiàomǎlì
我叫玛丽。

คุณชื่อ “หม่าลี่” ค่ะ

A : 好高兴识得你。

hǒu gǒu hēnh sèk dǎt nǐ

Hěngāoxìngnéngrènshì nǐ
很高兴能认识你。

ยินดีที่ได้รู้จักค่ะ

B : 我的系

ngǒ dí hǎy

Wǒ yě yí yàng
我也一样。

เช่นกันค่ะ

四、练习替换 สับเปลี่ยนถ้อยคำในประโยค

1、话我知，你去边度？ บอกฉันหน่อย คุณไปไหน

我去	学校	โรงเรียน
ผมไป	上班	ทำงาน
	上街	ซื้อของ
	图书馆	ห้องสมุด

2、你知唔知，巨去边度？ คุณทราบไหมว่าเขาไปไหน

巨去	宾馆	โรงแรม
เขาไป	上课	เข้าเรียน
	买野	ซื้อของ
	搵朋友	หาเพื่อน

五、词语 คำศัพท์

- | | | | | |
|--------------|------------------|-------------|------------|---------|
| 1. 大学 | 2. 中学 | 3. 小学 | 4. 上班 | 5. 落班 |
| dǎi hək | zōng hək | xīu hək | sǔ'eng ban | lōk ban |
| มหาวิทยาลัย | มัธยมศึกษา | ประถมศึกษา | เริ่มงาน | เลิกงาน |
| 6. 买书 | 7. 买菜 | 8. 买饭 | 9. 买车 | |
| mǎi xǔ | mǎi cǎi | mǎi fàn | mǎi qē | |
| ซื้อหนังสือ | ซื้อผัก(กับข้าว) | ซื้อข้าว | ซื้อรถ | |
| 10. 买野 (买东西) | 11. 上街 | 12. 行街 (逛街) | | |
| mǎi yé | sǔ'eng gáii | hΛng gáii | | |
| ซื้อของ | เดินตลาด | ซื้อปิ้ง | | |
| 13. 街市 (菜市场) | 14. 图书馆 | 15. 宾馆 | | |
| gáii xí | tōu xú gūn | bΛn gūn | | |
| จ่ายตลาด | ห้องสมุด | โรงแรม | | |
| 16. 酒店 | 17. 旅店 | | | |
| zǎu dǎm | lǎi dǐm | | | |
| โรงแรม | โรงแรม | | | |